

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1998**

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

<b>10x</b>		<b>14x</b>		<b>18x</b>		<b>22x</b>		<b>26x</b>		<b>30x</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>12x</b>		<b>16x</b>		<b>20x</b>		<b>24x</b>		<b>28x</b>		<b>32x</b>	

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

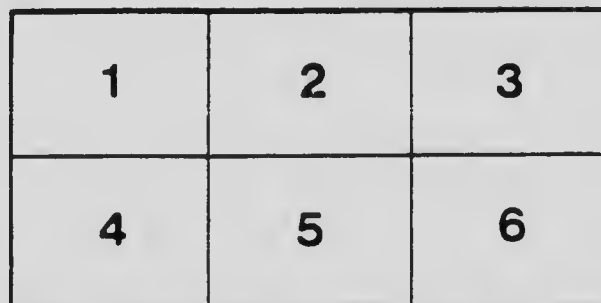
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

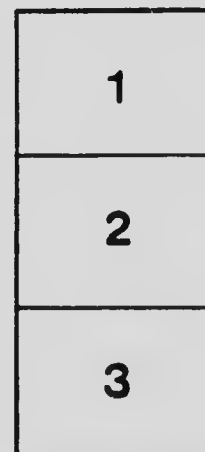
Bibliothèque nationale du Canada

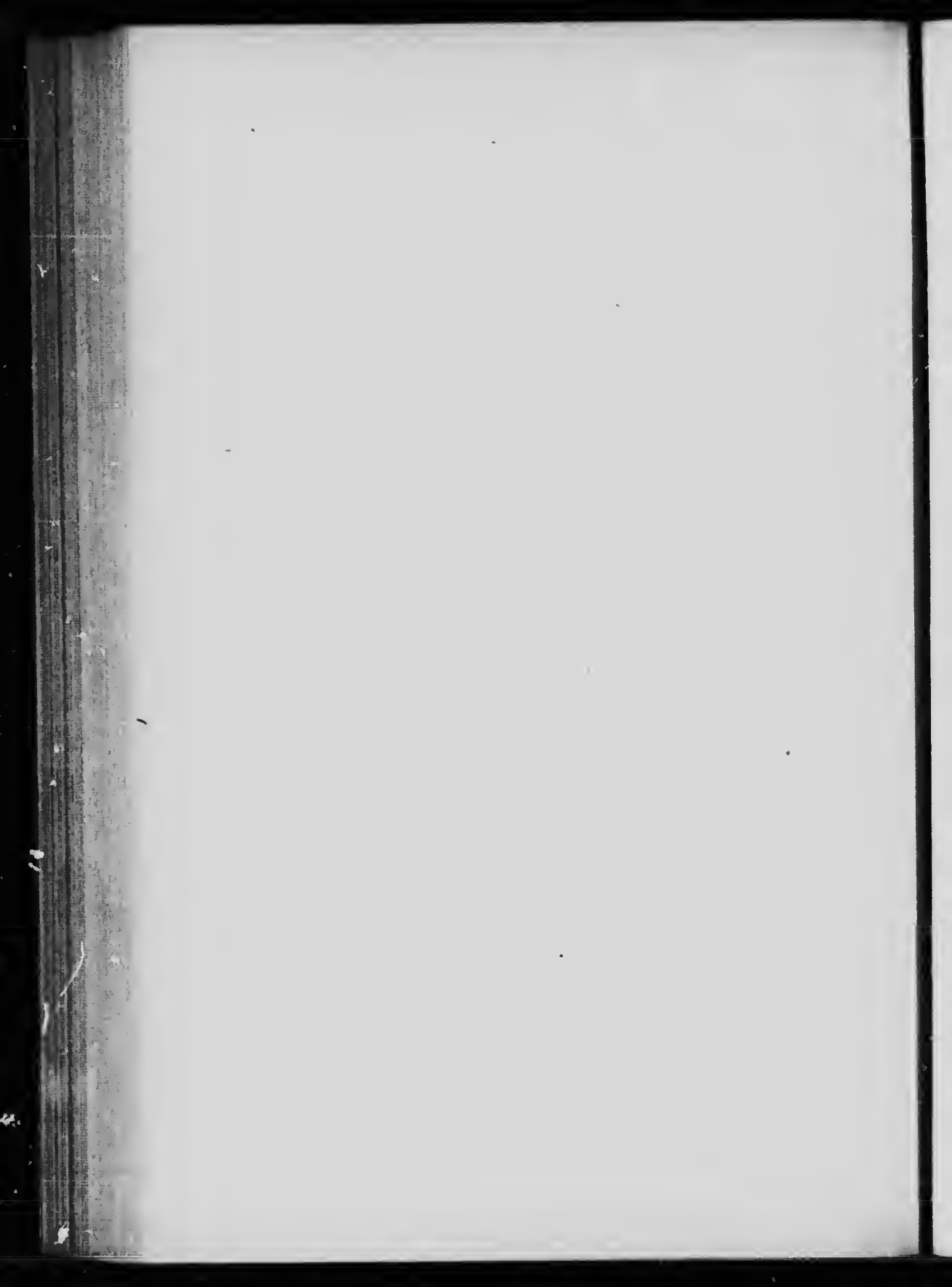
Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier feuillet et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second feuillet, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.





---

---

LABORATORY  
OF THE  
INLAND REVENUE DEPARTMENT  
OTTAWA, CANADA

---

BULLETIN No 298

---

Milk from Towns and Villages

---

---

LABORATORY  
OF THE  
INLAND REVENUE DEPARTMENT  
OTTAWA, CANADA

BULLETIN No. 298

Milk from Towns and Villages.

OTTAWA November 25, 1914.

J. U. VINCENT, Esq.,  
Deputy Minister Inland Revenue.

SIR,—I beg to hand you a report dealing with fifty-nine (59) samples of milk, obtained by our inspectors in various towns and villages as locally delivered.

Most of the cities and larger towns of Canada make provision for examination of their own milk supply. This is as it should be, because it is impossible that efficient control of an article so extensively in use, and so liable to change in character dependent upon local causes, could be effectively carried out in any other way. This consideration will also explain why we have not since September, 1907, (See Bulletin No. 142), issued any extended report upon milk.

Standards for legal milk are fixed by an Order in Council dated 3rd November, 1910 (Published as Circular G. 934), and are as follows:—

“Milk, unless otherwise specified, is the fresh, clean and unaltered product obtained by the complete, uninterrupted milking, under proper sanitary conditions, of one or more cows, properly fed and kept, excluding that obtained within two weeks before, and one week after calving, and contains not less than three and one-quarter (3.25) per cent of milk fat, and not less than eight and one-half (8.50) per cent of milk solids, other than fat.”

This definition, as I understand it, is not intended to interfere with, much less to prohibit, the fixing of local standards by any municipality which desires to do this.

There are many parts of Canada in which it should be possible to secure milk of better quality as to fat, and non-fat solids content, than the above quoted standard demands; and, on the other hand, a milk containing less than 3.25 per cent fat, and less than 8.50 per cent non-fat solids may be legally sold, provided that the vendor makes specific claim in accordance with the facts, and that the purchaser consents to the transaction on these terms.

Where, however, no regulations are in force under municipal enactment, the standard fixed by Order in Council, under the Adulteration Act, must govern.

Complaints have been received from time to time, to the effect that the smaller towns and villages of Canada, in which no local inspection, is provided, are supplied with milk of inferior quality, and this department has been asked to look into the matter. Hence the present report.

The result of this inspection appears to justify complaints and may lead to further inspection in the future. It is, however, greatly to be desired, that towns and villages of any considerable size should undertake for themselves the inspection of their milk supplies. So much of the value of milk as a food depends upon the conditions of its production, the healthy character of the cows, the cleanliness of stables, utensils, etc., and the care taken in its delivery, that occasional inspection, such as can be given from Ottawa, can never compete in satisfactoriness or efficiency with the continuous and systematic inspection that is possible under local authority.

The results of the inspection now reported may be summarized as follows:—

Up to government standard. . . . .	22	samples.
Genuine milk, but dirty. . . . .	3	"
Nearly meet the standard and may be passed. . . . .	8	"
Below standard. . . . .	26	"
Total. . . . .	59	"

Among the twenty-six cases of adulteration, some are much worse than others, and I would specially point out the following cases as meriting penalty:—

	Fat Solids.	Non-fat Solids.	Total Solids.
No. 2370. . . . .	2.89	7.61	10.50
" 2377. . . . .	2.73	7.00	9.73
" 2806. . . . .	1.09	7.38	8.47
" 62374. . . . .	3.51	6.33	9.84
" 62375. . . . .	3.38	6.48	9.86

I beg to recommend publication of this report as Bulletin No. 298.

I have the honour to be, Sir,  
Your obedient servant,

A. MCGILL,  
*Chief Analyst.*

Date of Collection.	Nature of Sample.	No. of Sample.	Name and Address of Vendor.	Cost.		Name and Address of Manufacturer or Furnisher as given by the Vendor.	
				Quantity.	Cents.	Manufacturer.	Furnisher.

## DISTRICT OF EAST QUEBEC—

1914.							
June 17	Milk	2481	Charle Sautnechal, Fraserville.	3 pts.	5		
" 17	"	2482	Ernesto Roy, Rivière du Loup.	3 "	6		
" 17	"	2483	Benjamin Michand, Rivière du Loup.	3 "	6		
" 17	"	2484	Etienne Roy, Rivière du Loup.	3 "	6		
" 5	"	53388	Louis Têtu, St. Thomas, Que.	3 "	5		
" 6	"	53389	Jos. Beaumont, Montmagny.	3 "	9		
" 6	"	53390	Joseph Bernache, Montmagny.	3 "	5		
" 6	"	53391	Jos. Gaze, Montmagny...	3 "	5		
" 11	"	53392	George Pelletier, L'Islet.	3 "	10		
" 13	"	53394	Alfred Leveque, Ste. Ann.	3 "	10		

## DISTRICT OF WEST QUEBEC—

June 3	Milk	2545	Jos. Vallières, St. Michel.	3 pts.	10		St. Michel, Co Bellchase.
" 12	"	2347	Damien Desjardins, St. Jerome, Que.	3 "	9		
" 12	"	2353	Alexis Lucas, St. Jerome, Que.	3 "	9		
" 12	"	2354	Raoul Trudel, St. Jerome, Que.	3 "	9		
" 13	"	2369	Aldeuc Legare, St. Agathe des Monts.	3 "	10	Vendor	
" 13	"	2370	Wilfrid Groulx, St. Agathe des Monts.	3 "	10	"	
Aug. 5	"	2377	W. Morrison, Lachute.	3 "	12	Fred. Shaw or John Bradely.	
" 5	"	2378	W. G. Walker, Lachute.	3 "	10	G. D. Walker.	
June 12	"	2801	Francois Dumas, Lauzon Conté de Levis.	1 qt.	15	Vendor	
" 12	"	2802	Honoré Turgeon, Lauzon Conté de Levis.	1 "	15	"	
" 12	"	2803	Arthur Turgeon, Lauzon Conté de Levis.	1 "	15	"	
" 12	"	2804	A. Sanson, Lauzon Conté de Levis.	1 "	15	"	



## MILK.

Inspector's Report. (Is not an expression of opinion.)	Results of Analysis.					Remarks and Opinion of the Chief Analyst.
	Sp. Gr. of Milk.	Total solids.	Fat.	Ash.	Visible Dirt.	

## ALP. PELLETIER, INSPECTOR.

		p.c.	p.c.	p.c.		
.....	1-0321	12.21	3.66	0.54	.....	2481 Genuine.
.....	1 0313	14.28	5.59	0.58	.....	2482 " "
.....	1-0310	12.19	3.70	0.55	.....	2483 " "
.....	1-0299	12.26	3.81	0.55	.....	2484 " "
.....	1-0300	11.20	3.94	0.52	.....	53388 Below standard in solids.
.....	1-0306	11.62	4.10	0.53	.....	53389 Nearly up to standard.
.....	1 0302	11.49	4.02	0.59	.....	53390 " "
.....	1-0306	11.43	3.90	0.57	Present ..	53391 Below standard in solids and not clean.
.....	1-0266	12.68	4.61	0.59	.....	53392 Genuine.
.....	1-0313	13.57	4.61	0.58	.....	53394 " "

## O. BROCHU N. CADIEUX, J. E. AUDET, TEMP. INSPECTORS.

.....	1-0347	12.43	4.15	0.62	Present ..	2545 Genuine, but not clean.	
.....	1-0510	10.46	3.89	0.60	" ..	2347 Below standard in solids, not clean.	3
.....	1 0309	10.93	3.69	0.61	" ..	2353 " "	4
.....	1-0309	11.06	3.89	0.59	" ..	2354 " "	5
.....	1-0303	13.46	5.81	0.60	.....	2369 Genuine.	
.....	1-0309	10.50	2.89	0.57	Present ..	2370 Below standard in solids and fat, and dirty.	6
.....	1-0263	9.73	2.73	0.49	.....	2377 Below standard in solids and fat.	7
.....	1-0298	11.88	3.40	0.52	.....	2378 Genuine.	
.....	1-0238	11.72	4.70	0.56	.....	2801 Genuine, curdled, sour.	
.....	1-0321	11.05	3.64	0.57	.....	2802 Below standard in solids.	8
.....	1-0295	12.73	5.56	0.59	.....	2803 Genuine.	
.....	1-0303	12.86	4.61	0.63	.....	2804 " "	

Date of Collection.	Nature of Sample.	No. of Sample.	Name and Address of Vendor.	Cost.		Name and Address of Manufacturer or Furnisher as given by the Vendor.	
				Quantity.	Cents.	Manufacturer.	Furnisher.

## DISTRICT OF WEST QUEBEC—

1914.							
June 12	Milk	2895	Arthur Pelchat, Notre Dame de Levis.	1 qt.	15	Vendor	
" 13	"	2896	Gideon Samson, Comte de Levis.	1 "	15	"	
" 13	"	2897	Olivier Samson, de Levis.	St. Joseph 1 "	15	"	
" 13	"	2898	Louis Carrier, de Levis.	St. Joseph 1 "	15	"	
" 13	"	2899	Ernest Leclerc, de Levis.	St. Joseph 1 "	15	"	
" 13	"	2810	Joseph Samson, de Levis.	St. Joseph 1 "	15	"	

## DISTRICT OF THREE RIVERS—

May 17	Milk	60975	Joseph Coderre, Joliette.	3 pts.	10	Jos. Deblois, Joliette.	
" 18	"	60977	Napoleon Coutu, Joliette.	3 "	10	D. Nadau, J. Jette, J. St. Jean, I. Malo and A. St. Jean.	
" 18	"	60978	S. Vessot et Cie, Joliette.	3 "	22	Vendors	
" 18	"	60979	Hormisdas Masse, Joliette.	3 "	15	Vendor	
" 20	"	60980	George Gravel, de Valois.	St. Felix 3 "	15	"	
" 20	"	60981	Alfred Beaulin, Matha.	St. Jean 3 "	15	"	
" 20	"	60982	Felix Bellerose, de Valois.	St. Felix 3 "	15	"	
" 20	"	60983	Edouard Enos, de Valois.	St. Felix 3 "	10	"	
" 22	"	60984	Arthur Peltier, Joliette.	3 "	20	"	
" 22	"	60985	Joseph Coderre, Joliette.	3 "	15	"	

## DISTRICT OF VALLEYFIELD—

June 2	Milk	62370	Alex. Seguin, Hawkesbury, Ont.	3 pts.	15		
" 2	"	62371	Alex. Gray, Hawkesbury, Ont.	3 "	15		
" 2	"	62372	Win. Hoffman, Hawkesbury, Ont.	3 "	15		
" 12	"	62373	A. Poirier, Valleyfield	3 "	15		

## MILK.

Inspector's Report. (Is not an expression of opinion).	Results of Analysis.					No. of Sample.	Remarks and Opinion of the Chief Analyst.
	Sp. gr. of Milk.	Total Solids.	Fat.	Ash.	Visible Dirt.		

Concluded.

		p. c.	p. c.	p. c.			
.....	1-0285	14.47	6.96	0.54	.....	2805	Genuine.
.....	1-0287	8.47	1.09	0.62	Present...	2806	Below standard in solids and fat. — 9 Dirty.
.....	1-0323	12.11	3.95	0.61	.....	2807	Genuine.
.....	1-0293	13.82	6.14	0.58	.....	2808	"
.....	1-0314	11.63	3.77	0.59	.....	2809	Nearly up to standard.
.....	1-0305	11.13	3.54	0.55	.....	2810	Below standard in solids. 10

DR. V. P. LAVALLEE, INSPECTOR.

.....	1-0153	22.02	14.82	0.47	.....	60975	Genuine.
.....	1-0328	12.47	3.40	0.62	.....	60977	"
.....	1-0318	11.70	3.25	0.51	.....	60978	Nearly up to standard.
.....	1-0296	11.96	3.53	0.58	.....	60979	Genuine.
.....	1-0315	11.90	3.38	0.57	.....	60980	"
.....	1-0102	10.45	3.26	0.50	.....	60981	Below standard in solids. 11
.....	1-0312	13.25	4.78	0.61	.....	60982	Genuine.
.....	1-0287	12.03	4.01	0.51	.....	60983	"
.....	1-0260	11.63	3.89	0.55	.....	60984	Nearly up to standard.
.....	1-0303	11.90	3.64	0.56	.....	60985	Genuine.

J. J. COSTIGAN, ACTING INSPECTOR.

.....	1-0309	11.72	3.66	0.62	Present...	62370	Genuine, but not clean.
.....	1-0308	10.76	3.32	0.58	" ..	62371	Below standard in solids, and dirty. 12
.....	1-0327	11.33	3.42	0.62	.....	62372	Below standard in solids. 13
.....	1-0321	11.29	3.50	0.61	Present...	62373	Below standard in solids, and dirty. 14

## BULLETIN No. 298—

Date of Collection.	Nature of Sample.	No. of Sample.	Name and Address of Vendor.	Cost.		Name and Address of Manufacturer or Furnisher as given by the Vendor.	
				Quantity.	Cents.	Manufacturer.	Furnisher.

## DISTRICT OF VALLEYFIELD—

1914.							
June 12	Milk	62374	O. Dorias, Valleyfield	3 pts.	15		
" 12	"	62375	Montreal Cotton Co., Valleyfield.	3 "	15		
" 12	"	62376	Louis Henault, Valleyfield.	3 "	15		
" 12	"	62377	M. Fidla, Valleyfield.	3 "	15		
" 12	"	62378	Montreal Cotton Co., Valleyfield.	3 "	15		
" 12	"	62379	F. X. Lecluc, Valleyfield	3 "	15		

## DISTRICT OF OTTAWA—

June 2	Milk	63401	R. W. Moir, Arnprior	3 pts.	10	Vendor	
" 2	"	63402	Thos. Havey, Arnprior	3 "	10	"	
" 2	"	63403	H. Gilles, Arnprior	3 "	10	"	
" 4	"	63404	Wm. Duff, Carleton Place	3 "	10	"	
" 4	"	63405	J. A. Neilson, Carleton Place.	3 "	10	"	
" 4	"	63406	C. A. Burgess, Carleton Place.	3 "	10	"	
" 4	"	63407	B. McNeely, Carleton Place.	3 "	10	"	
" 6	"	63408	C. J. Hollister, Cornwall	3 "	9	"	
" 6	"	63409	Hollister Bros., Cornwall	3 "	10	Vendors	
" 6	"	63410	W. Leitch, Cornwall	3 "	10	Vendor	
" 6	"	63451	M. A. Alguire, Cornwall	3 "	10	"	

MILK.

Inspector's Report. (Is not an expression of opinion.)	Results of Analysis.					No. of Sample.	Remarks and Opinion of the Chief Analyst.
	Sp. gr. of Milk.	Total Solids.	Fat.	Ash.	Visible Dirt.		

*Concluded.*

.....	1-0255	9.84	3.51	0.49	Present...	62374	Below standard in solids and dirty.	15
.....	1-0300	9.86	3.38	0.55	" .....	62375	" " "	16
.....	1-0311	10.66	3.74	0.68	.....	62376	" " "	17
.....	1-6317	10.48	3.62	0.62	Present...	62377	" " and dirty.	18
.....	1-0306	10.36	3.26	0.58	" .....	62378	" " "	19
.....	1-0311	10.20	3.34	0.61	" .....	62379	" " "	20

J. A. RICKEY, INSPECTOR.

.....	1-0311	10.83	3.97	0.58	Present ..	63401	Below standard in solids and dirty.	21
.....	1-0300	11.49	4.70	0.58	" .....	63402	Nearly meets standard, but is dirty.	
.....	1-0328	11.43	3.87	0.55	.....	63403	" "	
.....	1-0312	11.45	4.15	0.54	.....	63404	" "	
.....	1-0322	11.28	4.04	0.57	.....	63405	Below standard in solids.	22
.....	1-0311	12.09	4.48	0.58	Present ..	63406	Genuine, but dirty.	
.....	1-0303	11.40	4.37	0.54	.....	63407	Below standard in solids.	23
.....	1-0321	11.00	3.81	0.57	.....	63408	" "	24
.....	1-0303	11.79	4.78	0.57	.....	63409	Genuine.	
.....	1-0309	11.24	4.04	0.53	Present ..	63410	Below standard in solids and dirty.	25
.....	1-0322	11.36	3.60	0.63	" .....	63451	" " "	26

